

(29) But lo when they did come to the big city, which was called the Town of the Monk, then did the Shinnie appease them with fair promises, so that at his bidding they did feast themselves.—(30) And the Shinnie did ask unto them their opinion, so that one said, Thou art a —(31) And the hosts of Yuenbi returned whither they had set out, and their wounded did they bring with them.—(32) So that in their homes did they appease their hunger, and have a 'skuare meel.'

NOTES ON THE TEXT

(Supplied by the translator.)

Verse 9. — "The great Shinnie" — this personage is mentioned several times, and seems from the context to have supplied the army with food. It appears, however, in places that the food was not always forthcoming; probably he was much like some of our swindling army contractors of modern times.

Verse 11. — "Corks, etc." This seems somewhat obscure, perhaps in those days they chewed cork; or it may have been some device for keeping the tongue quiet.

Verse 12. — Refers to the treachery of one of the men of Yuenbi. Probably he disclosed the plans of his captain to this woman in return for her love.

Verse 21. — Another instance of the treachery of this same Yuenbian. An armban was a distinctive mark worn by them when going out to fight.

Verse 24. — Practically all this verse is missing; it has been suggested that

the words are, "You see I am badly hit,"

Verse 27. — Fish seems to have been the staple food of the Rambelas, but they probably tried to starve their opponents after the battle.

Verse 28. — The missing words probably refer to some complaint against the Shinnie; perhaps the army even cursed him when they were short of food.

Verse 30. — A few letters are missing. Probably after the feast they were praising the Shinnie, and extolling his virtues.

Verse 32. — A 'skvaremeel' according to the best authorities was the principal meal of the day. No mention having been made of it in the account of the army's march, it may be presumed that they were starved all the time.

Prof. to Coed. — "Is your hair part of yourself?"

* * *

Martin (at Engineers' dinner to waitress) — "Let me see, you are D—'s sister's sister-in-law."

Waitress — "Oh, no, my brother married his sister, that's all."

* * *

There were Jennings, Graham, Dixon, Scotty, McKay, Dot and another one on the seat when it went down. Bruce says he knows who was under and the next one to —

* * *

Charlotte St. Freshette, — "Anything in Wanagan on Mr. Firth? He's down at our house after a Normalite."